

2. n. 157/2019

ÜGYVÉDI MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

4184/2019

Amely létrejött egyrészről

Terézvárosi Vagyongkezelő Nonprofit Zrt.

(székhelye: 1064 Budapest, Rózsa utca 81-83., cégjegyzékszám: 01-10-042987, adószáma: 12098336-2-42, képviseli: dr. Bodnár Zoltán György elnök-vezérigazgató), mint megbízó, (a továbbiakban: **Megbízó**)

másrészről

Répási, Pécsi és Fazekas Ügyvédi Társulás

(tagjai: dr. Répási Erik egyéni ügyvéd /székhelye: 1052 Budapest, Párisi utca 2. I., kamarai azonosító száma: 36067737/, dr. Pécsi András Árpád egyéni ügyvéd /székhelye: 1052 Budapest, Párisi utca 2. I/1., kamarai azonosító száma: 36067014/, dr. Fazekas B. Róbert egyéni ügyvéd /székhelye: 1137 Budapest Szent István körút 22. IV. 1/A., kamarai azonosító száma: 36059845/, a társulást képviseli: dr. Répási Erik egyéni ügyvéd), mint megbízott (a továbbiakban: **Megbízott**)

(Megbízó és Megbízott a továbbiakban együttesen: **Szerződő Felek**)

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett.

1. A megbízás

1.1. A megbízás tárgya

Megbízó önálló képviseletre jogosult elnök-vezérigazgató jelen Megbízási Szerződés aláírásával megbízza Megbízottat a Megbízó gazdasági társaság számára a jelen Megbízási Szerződésben meghatározott feltételek szerinti általános jogi képviselet ellátásával, amely magában foglalja a Megbízó működése során szükségessé váló teljes körű jogi tevékenységet, így különösen, de nem kizárólag:

- szóban és írásban történő jogi tanácsadást,
- iratok megvizsgálását, jogi szakvélemény, illetve elemzés készítését,
- a Megbízó munkatársai által feltett kérdések megválaszolását, jogi konzultációt,
- okiratok, beadványok, szerződések előkészítését, véleményezését, szerkesztését és ellenjegyzését,
- Megbízó teljes körű jogi képviseletét bíróságok és más hatóságok és szervek előtt peres, nemperes és peren kívüli eljárásokban,
- a peres eljárásokat, illetve szerződéskötéseket megelőző eljárásokban Megbízó részére jogi tanácsadás és jogi képviselet ellátását,
- szükség esetén Megbízó üzleti tárgyalásokon való jogi képviseletének ellátását,
- Megbízó által kezelt társasházak körében Megbízó számára jogi tanácsadás, jogi képviselet, iratok szerkesztésének, valamint véleményezésének ellátását, közös költség érvényesítés körében és közgyűlési határozat érvénytelensége tárgyában indított vagy indítandó eljárásokban Megbízó jogi képviseletének ellátását,
- Budapest Főváros VI. Kerület Terézváros Önkormányzata által, részletfizetéssel értékesített ingatlanok ügyében a vételárhátralékot felhalmozó adóssok felszólítását, velük szemben kezdeményezett peres, nem peres és peren kívüli ügyekben Megbízó jogi képviseletének ellátását,
- Megbízó Budapest VI. Kerülete vonatkozásában fennálló parkolás-üzemeltetési feladatai körében felmerülő díj- és pótdíj követelések érvényesítése, beszedése körében Megbízó teljes körű jogi képviseletének ellátását.

Felek rögzítik, hogy jelen megbízásnak nem képezi tárgyát Megbízónak a közbeszerzési jog tárgyát érintő ügyeiben való jogi tanácsadás és jogi képviselet.

Megbízó igénye szerint Megbízott a fenti feladatait Megbízó székhelyén köteles ellátni.

Megbízott a jelen Megbízási Szerződésben rögzített megbízást elfogadja. Megbízott a megbízást a Megbízó érdekeinek megfelelően, kellő körültekintéssel és gondossággal látja el.

1.2. Információszoigáltatás

Megbízó a jelen Megbízási Szerződés hatálya alatt az egyes ellátandó ügyekre vonatkozó megbízásait írásban köteles megküldeni a Megbízottnak. Megbízó köteles a Megbízott számára rendelkezésre bocsátani valamennyi, az adott megbízás pontos teljesítéséhez, a megbízási felkérés körülményeinek és céljainak pontos megismeréséhez szükséges, birtokában lévő információt és dokumentumot.

Megbízott tájékoztatja Megbízót, hogy az általa nyújtott okiratok, valamint rendelkezésre bocsátott tények és információk alapján jár el. A megbízás teljesítése során felmerülő új bizonyítékok és információk esetére Megbízott fenntartja magának a jogot az általa nyújtott tájékoztatás kiegészítésére vagy módosítására.

Ha a megbízás teljesítési határidejének betartásához a Megbízótól származó információra van szükség és a Megbízó az információt késedelmesen szolgáltatja, a határidő emiatti elmulasztásából eredő károkért a Megbízott felelősséggel nem tartozik.

1.3. A Megbízott feladatellátása

Megbízott kijelenti, hogy rendelkezik az általa elvállalt szolgáltatások elvégzéséhez szükséges szakmai felkészültséggel, személyzettel és technikai felszereléssel.

Megbízott a tevékenység ellátása során a Megbízó utasításai szerint köteles eljárni. Ha a Megbízó utasítása jogi szakmai kérdésekre is kiterjed, Megbízott köteles azokkal kapcsolatos állásfoglalását közölni. Amennyiben a Megbízott ellenkező szakmai véleménye ellenében Megbízó jogi szakmai jellegű utasítását fenntartja, ezekért a Megbízott felelősséggel nem tartozik.

Megbízó köteles a Megbízott részére biztosítani annak lehetőségét, hogy megismerje a Megbízónál alkalmazott eljárási szokásokat, rendeket, őt olyan helyzetbe hozni, hogy a jelen szerződésből fakadó kötelezettségeit maradéktalanul teljesíteni tudja.

A megbízás teljesítése során Megbízott mindhárom tagja jogosult eljárni, valamint a Megbízott tagjait a megbízás teljesítése során az Üttv. 28. § (3) bekezdése szerinti kötelezettségek terhelik, illetve jogok illetik meg.

Szerződő felek rögzítik, hogy a fenti megbízás ellátása során Megbízott ügyvédjelöltjei Megbízott teljeskörű helyettesítésére jogosultak.

2. Megbízási díj és költségek

2.1. Megbízási díj

Szerződő felek rögzítik, hogy a fenti tartalmú megbízás ellátásáért a Megbízottat havonta 50 órai tevékenységnek megfelelő havi **nettó 1.400.000,- Ft, azaz Egymillió-négyszázezer forint** megbízási díj illeti meg (átalánydíj) azzal, hogy Megbízott a tevékenységét **nettó 28.000,-Ft/óra** megbízási díjszabás alapján végzi és tevékenységéről kimutatást vezet.

Megbízott a tevékenység kimutatás szerinti óradíj alapján további számlázásra abban az esetben válik jogosulttá, ha az átalánydíjként meghatározott összeget a tevékenység kimutatás

alapján 110%-ot meghaladóan túllépte. Ebben az esetben Megbízott az átalánydíjat meghaladó részt is jogosult a Megbízó felé számlázni.

Amennyiben Megbízott havi tevékenysége a tevékenység kimutatás alapján az átalány díj 90%-át nem éri el, úgy a számláját az általa ténylegesen végzett tevékenység alapján jogosult kiállítani.

Megbízott tagjai a fenti megbízási díj összegéről egymás között, az egyes tagok által elvégzett tevékenység alapján jogosultak elosztva számlát kiállítani a Megbízónak, azzal, hogy a Megbízott tagjai által kiállított számlák összértéke az előzőek alapján megállapított havi megbízási díj teljes összegét nem haladja meg.

2.2. A megbízás teljesítésének igazolása, megbízási díj megfizetése

Szerződő Felek megállapodnak, hogy a Megbízott a Megbízó számára az 1. pont alapján folytatott ügyvédi tevékenységéről havonta, minden hónap utolsó munkanapjáig – az ügyvédi titoktartás, valamint a tevékenység ellátásával kapcsolatban alkalmazandó egyéb titoktartási kötelezettségek szabályainak betartása mellett összeállított – kimutatást készít és küld meg Megbízónak elfogadásra, amely 5 perc időegység pontossággal tartalmazza a jelen megbízási szerződés teljesítése körében kifejtett tevékenységet és az ügyintéző személyét.

Megbízó a teljesítés igazolása esetén köteles a megbízási díjat minden tárgyhónapot követő hónap nyolcadik napjáig a Megbízott tagjai által kiállított, és a Megbízó által kézhez vett számlák alapján, a számlákban feltüntetett bankszámlára történő átutalás útján Megbízott tagjai részére megfizetni.

2.3. Költségek

Megbízó viseli a Megbízottnak a jelen Megbízási Szerződésben meghatározott feladatok ellátásával összefüggésben a Megbízó érdekében és előzetes egyetértésével felmerült és igazolt költségeket. Megbízó az általa viselendő költségeket – Szerződő Felek adott költségre vonatkozó külön megállapodása alapján – előzetes (akár közvetlenül az illetékes szervnek történő) kifizetés, folyósítás útján, vagy a Megbízott által a megbízási díjjal összefüggésben – tételes elszámolás mellett kiállított – számla kiegyenlítésével, továbbhárított költségként fizeti meg.

Szerződő Felek megállapodnak, hogy amennyiben a megbízás elvégzésének helye Budapest közigazgatási határain kívülre esik, Megbízott az utazással töltött időtartamra nettó 14.000,- Ft/óra utazási átalány költségterítést is jogosult felszámítani.

3. Felmondás

3.1. Szerződő Felek a közöttük létrejövő ügyvédi megbízás jellegére tekintettel a következők szerint szabályozzák a felmondás kérdését:

- A jelen Megbízási Szerződést Megbízó és Megbízott is jogosult indokolás nélkül bármikor 60 (hatvan) napos felmondási határidővel, írásban felmondani. A Megbízási Szerződés az írásbeli közlés másik fél általi igazolt kézhezvétel napját követő 60. napon szűnik meg.
- A Megbízási Szerződés felmondása nem érinti a Megbízó azon kötelezettségét, hogy a Megbízott által a felmondást megelőzően, illetve a felmondási idő alatt teljesített szolgáltatások, és a Megbízottnál a Megbízó érdekében felmerült költségek tekintetében fennálló fizetési kötelezettségét teljesítse.

4. Felelősség, kapcsolódó kérdések

4.1. Felelősség

Megbízott a szolgáltatásának nyújtása során maga határozza meg, hogy melyik tagjai, munkatársa végzi el a feladatot, ugyanakkor szükség esetén, indokolt esetben a Megbízó érdekeinek érvényesítése céljából helyettesítést is igénybe vehet és mindenkor jogosult teljesítési segéd igénybevételére.

Megbízott kijelenti, hogy tagjai szakmai felelősségbiztosítási szerződéssel rendelkeznek. Szerződő felek a Megbízott tagjainak kártérítési felelősségét a kötelező felelősségbiztosítás káreseményenkénti legmagasabb összegében korlátozzák (Ügyvédi tv. 28. § (6), Ptk. 6:152 §). Megbízott tagjainak felelőssége Megbízó felé egyetemleges.

4.2. Jogszabályváltozás, eltérő jogértelmezés, a dokumentumok megváltoztatása

Szerződő Felek megállapodnak, hogy a Megbízott nem felel azért a kárért, amely akár a jogszabályok változása, avagy bíróságnak, közigazgatási hatóságnak stb. a Megbízottól eltérő jogértelmezése miatt következett be.

5. Adatvédelem

5.1. Adatkezelés célja és jogalapja

Megbízott, mint adatkezelő (jelen fejezetben a továbbiakban: Adatkezelő) kijelenti és ekként jár el, hogy jelen Megbízási Szerződéssel, valamint a megbízással összefüggésben a mindenkor hatályos adatvédelmi jogszabályok – így különösen a mindenkor érvényes Infotv. és az Európai Parlament és a Tanácsa a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló 2016/679/EU rendeletet (a továbbiakban: GDPR) – kötelező rendelkezéseit betartja és ellenőrzési körébe eső mértékig másokkal is betartatja. Megbízó – ideértve kapcsolattartó természetes személyeket, mint érintetteket – adatait bizalmasan kezeli, azok védelméről gondoskodik, megteszi továbbá azokat a szükséges technikai és szervezési intézkedéseket és kialakítja azokat az eljárási szabályokat, amelyek a GDPR, valamint az egyéb adat- és titokvédelmi szabályok érvényre juttatásához szükségesek.

Adatkezelő elsődlegesen papír alapú, másodlagosan gépi feldolgozás keretében kezel adatokat, melyek fizikai helyszíne mindkét esetben Megbízott tagjainak székhelye. Az adatkezeléssel érintett személyes adatok köre a megbízás teljesítésétől függően változó lehet, de elsődlegesen a Megbízó által jelen Szerződésben és mellékleteiben megadott személyes adatok, valamint minden további a teljesítés során átadott és/vagy Megbízó által megismert információ, amely kiterjedhet a Megbízó, vagy más érintett különleges adataira is a jogszabályi és jelen okiratban rögzített keretek között. Adatkezelő az érintettek személyes adatait külföldi harmadik országba- nemzetközi szervezethez (Európai Unión kívülre, nem EGT-államba) nem továbbítja.

Megbízott tájékoztatja Megbízót, hogy a megbízással összefüggésben ügyféli és harmadik személyekre vonatkozó személyes adatok kezelésének elsődleges adatkezelési célja a megbízás és Megbízó utasításainak, illetve minden ezzel közvetlenül összefüggő, e célt és Megbízó érdekeit szolgáló művelet teljesítése, illetőleg Megbízónak a vonatkozó jogszabályi előírások betartása, ideértve a hatósági, bírósági vagy más kötelező normatív aktus kibocsátására jogosult személy, szervezet, köztestület döntésének teljesítését is.

Előbbiekre tekintettel Megbízott adatkezelésének jogalapja a GDPR 6. Cikk (1) bekezdés a) pontja – azaz az érintett hozzájárulása – illetve a 9. Cikk (2) bekezdés a) pontja.

Megbízott bármilyen, a Megbízóra vonatkozó személyes adatot elsődleges Megbízótól (Megbízó önkéntes adatközlése), vagy rá tekintettel (Megbízó és/vagy jogszabályi felhatalmazás okán adatközlésre jogosult) harmadik személytől szerzi.

Minden más esetben – így különösen, de nem kizárólagosan, ha az adatforrás közhiteles nyilvántartás, bíróság, hatóság vagy további érintett személy – Megbízó külön tájékoztatja Megbízottat.


4

5.2. Adatkezelés időtartama

Megbízott adatkezelése a megbízás időtartamáig, ezt követően az Üttv. 46. §-ára és 53. §-ára figyelemmel, Megbízott a megbízással összefüggésben kezelésébe került adatokat a megbízás megszűnését követő 5 (öt) évig, elektronikus okirati forma esetén 10 (tíz) évig, okirat ellenjegyzésével érintett dokumentum, adat esetében 10 (tíz) évig köteles kezelni, megőrizni, összhangban a GDPR 6. Cikk (1) bekezdés c) pontjával, különleges adatok esetén a 9. Cikk (2) bekezdés g) pontjával.

5.3. Megbízó adatkezeléssel kapcsolatos jogai, jogorvoslat

Megbízó, illetve további érintett tájékoztatást kérhet személyes adatai kezeléséről, valamint kérheti személyes adatainak helyesbítését, illetve – a jogszabályban elrendelt adatkezelések kivételével – törlését Megbízott a fent megadott elérhetőségei útján, melyre Megbízott minden esetben haladéktalanul, de legkésőbb 15 (tizenöt) napon belül írásban, közérthető formában, ingyenesen ad érdemi tájékoztatást.

Megbízó, illetve további érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést kapjon:

- A személyes adatok másolata (további példányokért költség ellenében)
- Az adatkezelés céljai
- Az adatok kategóriái
- Automatizált döntéshozatallal, profilalkotással kapcsolatos adatok
- Adatátvételnél a forrásra vonatkozó információk
- Címzettek, akik részére az adatokat közölték vagy közölni fogják
- Harmadik országba történő adattovábbítással kapcsolatos információk, garanciák
- A tárolás időtartama, annak szempontjai
- Az érintett jogai
- Hatósághoz fordulás joga

Megbízó, illetve további érintett az tiltakozhat személyes adatának kezelése ellen, így különösen,

- ha a személyes adatok kezelése vagy továbbítása kizárólag az Adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez vagy az Adatkezelő, adatátvevő vagy harmadik személy jogos érdekének érvényesítéséhez szükséges, kivéve kötelező adatkezelés esetén,
- ha a személyes adat felhasználása vagy továbbítása közvetlen üzletszerzés, közvélemény-kutatás vagy tudományos kutatás céljára történik, valamint
- törvényben meghatározott egyéb esetben.

Az Adatkezelő a tiltakozást a kérelem benyújtásától számított legrövidebb időn belül, de legfeljebb 15 (tizenöt) napon belül megvizsgálja, annak megalapozottsága kérdésében döntést hoz, és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja. A vizsgálat idejére, de legfeljebb 5 (öt) napra az Adatkezelő az adatkezelést felfüggeszti. Amennyiben a tiltakozás indokolt, az adatot kezelő szervezeti egység vezetője a GDPR rendelkezései szerint meghatározottak alapján jár el.

Amennyiben Megbízó, illetve további érintett a Megbízott döntésével nem ért egyet, illetve, ha Megbízott a határidőt elmulasztja, Megbízó, illetve további érintett a döntés közlésétől, illetve a határidő utolsó napjától számított 30 (harminc) napon belül bírósághoz fordulhat

Személyes adatok kezelésével összefüggésben megbízó, illetve további érintett jogai megsértése esetén a Megbízott elleni jogérvényesítési lehetőségeiket főszabály szerint az érintetti lakhely szerint illetékes törvényszék előtt gyakorolhatja, valamint vonatkozó

jogszabályok rendelkezései alapján a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz fordulhat (levelezési cím: 1534 Budapest, Pf.: 834; cím: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c.). A bíróság az ügyben soron kívül jár el.

Megbízó jelen okirat aláírásával külön elfogadja Adatkezelő, azaz Megbízott fentiek szerinti adatkezelését, egyúttal kijelenti, hogy Megbízott fentiekre vonatkozóan részletes tájékoztatást adott. Megbízó kifejezett hozzájárulását adja ahhoz, hogy Megbízott a megbízás teljesítése során tudomására jutott valamennyi személyes adatát, különleges adatát fentiekkel összhangban és mértékig kezelje, felhasználja, Adatkezelő, azaz Megbízott munkavállalóival és/vagy Megbízott helyett jogszerűen eljáró helyettes személyekkel megosztásra kerüljön.

Utóbbi hozzájárulás nem terjed ki azon információkra, melyek megbízotti kezelése nyilvánvalóan nem összeegyeztethető a megbízás tárgyával. Kétség esetén Adatkezelő, azaz Megbízott soron kívül tájékoztatja Megbízót és/vagy további érintettet, és tájékoztatásra adott válasz/nyilatkozat szerint jár el.

6. Vegyes rendelkezések

- 6.1. A jelen Megbízási Szerződés 2020. január 1. napi hatállyal, határozatlan időtartamra jön létre, azzal, hogy Megbízott a jelen szerződés 1.1. pontjában („A megbízás tárgya”) rögzített felsorolás utolsó pontjában feltüntetett tevékenységet csak 2020. január 20. napjától köteles végezni. A jelen Megbízási Szerződés csak írásbeli megállapodással módosítható.
- 6.2. A jelen Megbízási Szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk., illetve az Üttv. megbízásra vonatkozó rendelkezései, valamint az ügyvédi tevékenységre vonatkozó egyéb jogszabályi rendelkezések előírásai az irányadók.

Budapest, 2019. december 11.

.....
Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit
Zrt.
képviselésében
dr. Bodnár Zoltán György
elnök-vezérigazgató
Megbízó

.....
Répási, Pécsi és Fazekas Ügyvédi
Társulás
képviselésében
Dr. Répási Erik
társulást vezető ügyvéd
Megbízott

Dr. Répási Erik
ügyvéd
1052 Budapest, Párisi u. 2.
Adószám: 54371765-1-41
Tel.: +36-1-318-4420